

Geographie/Raumplanung 

Verkehrsplanung 

Schallschutz 

Umweltplanung

Dipl.Geogr.Univ. Horst Pressler Elsa-Brandström-Straße 32 93413 Cham

Tel. 09971 - 7644597 Fax. 09971 - 7644598 Mobil: 0171 -5271668

Fmail·

h.pressler@pg-geoversum.de

# Schalltechnische Untersuchung zum Bebauungsplan Nr. 6102-113/0 "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" in der Stadt Roding

Dipl.Geogr.Univ. Anton Geiler

Tannenstraße 13 93105 Tegernheim

Tel. 09403 - 9542 12 Fax. 09403 - 9542 13 Mobil: 0171 - 8046117

Email:

a.geiler@pg-geoversum.de



Auftraggeber: Stadt Roding

Schulstraße 15

93426 Roding

Bearbeitung: GEO.VER.S.UM

Planungsgemeinschaft Pressler&Geiler

Dipl. Geogr. Univ. H. Pressler Elsa-Brandström-Straße 32

93413 Cham

BerichtNr. 2025-R-132 Stand: 20.08.2025



#### **INHALT**

1.	VORBEMERKUNGEN		1
2.	2. AUSGANGSSITUATION / AUFGABENSTELLUNG 3. UNTERLAGEN, NORMEN UND RICHTLINIEN		2
3.	2. AUSGANGSSITUATION / AUFGABENSTELLUNG		3
4.1.2 4.1.3 4.2 4.3 4.4 4.5	IMMISSIONSORTE PLANWERTE FESTLEGUNG VON EMISSIONSKONTINGENTEN ERMITTLUNG DER IMMISSIONSKONTINGENTE FORMULIERUNGSVORSCHLAG FESTSETZUNG FORMULIERUNGSVORSCHLAG HINWEISE	UN	IG446789
5.			
6.	ZUSAMMENFASSUNG		13
Abbil	dung 1: Lage des Bebauungsplansdung 2: Bebauungsplan "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße"		2
	TABELLENVERZEICHNIS		
Tabe Tabe Tabe Tabe Tabe	elle 2: Planwerte	ent ent oiet ns	7 8 8
	ANHANG	[	
Rech	nenlaufinformationen	1	Schallted

Lageplan

Geräuschkontingentierung

Rasterlärmkarte Tag

**Entwurf BPlan** 

Rasterlärmkarte Nacht

Schalltechnische Untersuchung zum BPlan "Gewerbegebiet Oberdorf -Robert-Bosch-Straße" Stadt Roding

Inhalt

2

8

9

10

3-7

#### 1. VORBEMERKUNGEN

Die Stadt Roding stellt derzeit den Bebauungsplan "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" Nr. 6102-113/0 auf. Die Planungsfläche befindet sich inmitten bereits bebauter Industrie- und Gewerbeflächen. Aufgrund der Nachbarschaft zu schutzbedürftigen Nutzungen wird eine Regelung der Geräuschemissionen und somit eine Geräuschkontingentierung erforderlich.

Ziel der <u>schalltechnischen Untersuchung</u> ist es, eine Geräuschkontingentierung für die zu überplanende Fläche (Geltungsbereich des BPlans Nr. 6102-113/0 "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße") durchzuführen.

Der nachfolgende Ausschnitt aus dem Google-Luftbild verdeutlicht Lage und Ausdehnung des Geltungsbereichs.



Abbildung 1: Lage des Bebauungsplans

#### 2. AUSGANGSSITUATION / AUFGABENSTELLUNG

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans wird im Norden begrenzt durch die Johann-Ettl-Straße, im Osten und Süden durch die Robert-Bosch-Straße und Westen durch die Betriebsflächen der Johann Feldbauer Bau GmbH.

Der genaue Umgriff des Geltungsbereichs ist dem Bebauungsplan zu entnehmen.

Für diesen Bebauungsplan sollen verbindliche Festsetzungen in Form von Lärmkontingenten erarbeitet werden.

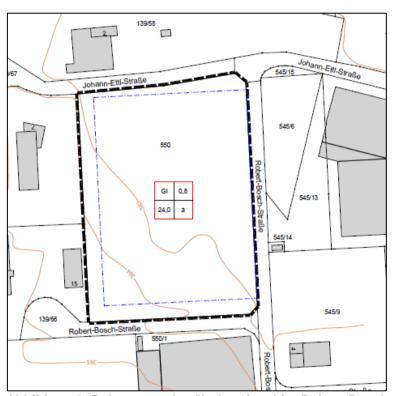


Abbildung 2: Bebauungsplan "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße"

Aus schalltechnischer Sicht ist bei städtebaulichen Planungen und der rechtlichen Umsetzung zu gewährleisten, dass die Geräuscheinwirkungen durch die zulässigen Nutzungen nicht zu einer Verfehlung des angestrebten Schutzzieles führen. Hierzu ist ein Konzept für die Verteilung der an den maßgeblichen Immissionsorten für das Plangebiet insgesamt zur Verfügung stehenden Geräuschanteile zu entwickeln. Hierzu werden Festsetzungen von Geräuschkontingenten im Bebauungsplan getroffen.

Die Ermittlung der Vorbelastung, der planerischen Zusatzbelastung sowie der Lärmkontingente für den Geltungsbereich des Bebauungsplans erfolgt nach DIN 45691.



## 3. UNTERLAGEN, NORMEN UND RICHTLINIEN

Folgende Normen, Richtlinien und Berechnungsvorschriften fanden Verwendung:

- /1/ Stadt Roding. BPlan-Vorabzug "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" vom 18.12.2024
- /2/ Johann Feldbauer Bau GmbH. Freiflächengestaltungsplan "Neubau einer Lagerhalle mit Büro- und Sozialtrakt". 02.12.2024
- /3/ DIN 45691 "Geräuschkontingentierung". Dezember 2006
- /4/ DIN 18005 "Schallschutz im Städtebau". Juli 2023
- /5/ TA Lärm "Technische Anleitung Lärm" 2017



## 4. GERÄUSCHKONTINGENTIERUNG

### 4.1 ERMITTLUNG DER GESAMTIMMISSIONSWERTE, DER VORBE-LASTUNG UND DER PLANWERTE

Gemäß TA Lärm und DIN 18005 ist der Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Geräusche sichergestellt, wenn die auf Betriebsgrundstücken erzeugten anlagenbezogenen Geräusche in der Nachbarschaft keine Beurteilungspegel bewirken, die unter Berücksichtigung der Summenwirkung durch Geräusche anderer gewerblicher Anlagen (Vorbelastung nach 2.4 der TA Lärm), die in 6.1 der TA Lärm und im Beiblatt der DIN 18005 genannten Immissionsrichtwerte überschreiten.

#### 4.1.1 GESAMTIMMISSIONSWERTE

Die TA Lärm nennt unter Punkt 6 hierfür folgende Immissionsrichtwerte (=Gesamtimmissionswerte L<sub>GI</sub> nach DIN 45691):

GE-Gebiet	tags	65 dB(A)
	nachts	50 dB(A)
MI-Gebiet	tags	60 dB(A)
	nachts	45 dB(A)
WA-Gebiet	tags	55 dB(A)
	nachts	40 dB(A)

Die Immissionsrichtwerte nach TA Lärm/DIN 18005 sind in diesem Fall nicht mit den Gesamtimmissionswerten nach DIN 45691 gleichzusetzen, da außer dem zu beurteilenden Gewerbegebietsflächen auch Geräusche durch weitere Gewerbebetriebe auf einen Teil der Immissionsorte relevant einwirken können.

#### 4.1.2 IMMISSIONSORTE

Als maßgebliche Immissionsorte wurden folgende Immissionsorte gewählt:

Ю	Bezeichnung	Richtung	Gemarkung	Nutzung
1	Fl.Nr. 112	SW		WA
2	Fl.Nr. 112/5	SW	Altenkreith	WA
3	Fl.Nr. 116/15	WSW		WA
4	Fl.Nr. 139/11	W		GI
5	Fl.Nr. 139/52	SSW		GE
6	Fl.Nr. 139/58	N		GI
7	Fl.Nr. 139/60	S		GI
8	Fl.Nr. 139/69	W	Mitterdorf	GI
9	Fl.Nr. 545/8	0	Millerdon	GE
10	Fl.Nr. 545/9	SO		GI
11	Fl.Nr. 545/13	0		GI
12	Fl.Nr. 553	OSO		GI
13	Fl.Nr. 555/11	S		GI

14	Fl.Nr. 555/58	SO	GI
15	Fl.Nr. 556	S	MI
16	Fl.Nr. 734/5	ONO	WA
17	Fl.Nr.757/10	NO	MI
18	Fl.Nr.757/46	N	GE
19	Fl.Nr.757/47	NNW	GE

**Tabelle 1: Immissionsorte** 

Die Lage der Immissionsorte ist dem im Anhang beigefügten Plan 1 zu entnehmen.

Die Schutzbedürftigkeit der einzelnen Immissionsorte wurde nach dem rechtskräftigen Flächennutzungsplan der Stadt Roding sowie Bebauungsplänen eingestuft.

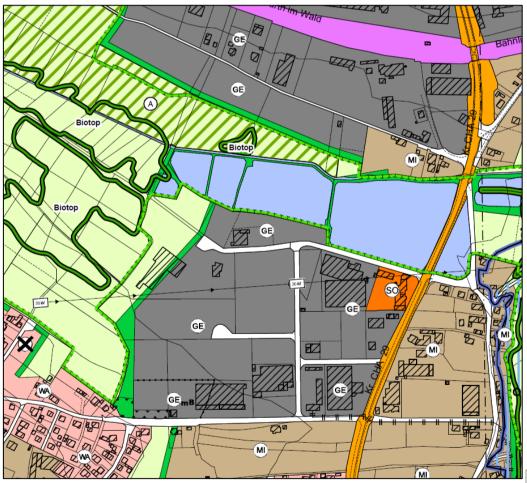


Abbildung 3: Ausschnitt Flächennutzungsplan der Stadt Roding

#### 4.1.3 PLANWERTE

Die oben genannten Immissionsorte können teilweise durch Gewerbelärm vorbelastet sein.

Es werden gemäß Pkt. 3.2.1 Absatz 7 der TA Lärm die Immissionsrichtwerte an betroffenen Immissionsorten um -6 dB(A) reduziert (Relevanzgrenze).

	Gesamtim	missionswert	Vorbel	astung				
I-Ort		L <sub>GI</sub>	L	/or				
	Tag	Nacht	Tag	Nacht				
		(	dB(A)					
1	55	40	-6	-6				
2	55	40	-6	-6				
3	55	40	-6	-6				
4	65	50	-6	-6				
5	60	45	-6	-6				
6	65	50	-6	-6				
7	65	50	-6	-6				
8	65	50	-6	-6				
9	60	45	-6					
10	65	50	-6	-6				
11	65	50	-6	-6				
12	65	50	-6	-6				
13	65	50	-6	-6				
14	65	50	-6	-6				
15	60	45	-6	-6				
16	55	40	-6	-6				
17	60	45						
18	60	45						
19	60	45	-6	-6				

Tabelle 2: Gesamtimmissionswerte und mögliche Vorbelastung

Damit ergeben sich folgende Planwerte, die von den zu kontingentierenden Flächen im Geltungsbereich des Bebauungsplans einzuhalten sind.

	Planwerte BPlan "Industrieg	ebiet Robert-Bosch-Straße"				
	Tag	Nacht				
Ю	in dE	3(A)				
1	49	34				
2	49	34				
3	49	34				
4	59	44				
5	54	39				
6	59	44				
7	59	44				
8	59	44				
9	54	45				
10	59	44				

11	59	44
12	59	44
13	59	44
14	59	44
15	54	39
16	49	34
17	60	45
18	60	45
19	54	39

Tabelle 2:Planwerte

Die Ermittlung der Planwerte erfolgte unter Ansatz der oben angenommenen Vorbelastung. Die auf Basis der DIN 45691 ermittelten Planwerte, die Beurteilungspegel aller auf den jeweiligen Immissionsort einwirkenden Geräusche der zu beurteilenden Betriebe und Anlagen (hier: "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße") dürfen nicht überschritten werden.

Die für einzelne Immissionsorte einzuhaltenden Planwerte nach DIN 45691 ergeben sich aus der Differenz des Gesamtimmissionswertes  $L_{\text{GI}}$  und der Vorbelastung  $L_{\text{vor}}$  (hier: Minderung nach TA Lärm Pkt. 7.4).

#### 4.2 FESTLEGUNG VON EMISSIONSKONTINGENTEN

Die Festlegung von Emissionskontingenten  $L_{EK}$  und Immissionskontingenten  $L_{IK}$  erfolgt unter Berücksichtigung von definierten Teilflächen im Geltungsbereich des Bebauungsplans und den entsprechenden Entfernungen zwischen den Immissionsorten und den Schwerpunkten dieser Teilflächen unter ausschließlicher Berücksichtigung der Pegelminderung ( $\Delta L_{i,j}$ ) durch die Entfernung (nach DIN 45691).

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" wurde in 2 Teilflächen gegliedert. Zur Abgrenzung siehe Übersichtslageplan im Anhang. Dabei wurden die Teilflächen innerhalb der Grundstücksgrenzen zugeordnet.

Auf der Grundlage der Pegelminderungen durch die Entfernungen zwischen Emissions- und Immissionsort lassen sich die nachfolgend bezeichneten Differenzen zwischen Emissions- und Immissionskontingenten ermitteln:

Entfernungsminderu	Entfernungsminderung A(div)																			
Teilfläche	Größe [m²	Fl.Nr. 11	2FI.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	FI.Nr. 139/69	FI.Nr. 545/8	FI.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	FI.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	FI.Nr. 555/58	FI.Nr. 556	FI.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/4
TF Nord	7113,5	63,0	64,1	64,0	46,8	62,1	45,0	56,8	50,5	60,9	54,6	49,9	60,1	55,9	60,3	60,2	62,7	61,7	60,1	63,
rF Süd	8933,4	62,	1 63,6	63,8	51,0	60,6	52,7	52,5	41,4	61,0	49,6	52,2	59,3	50,8	59,2	57,6	63,1	62,8	62,1	65,

Tabelle 3: Differenzen zwischen Emissionskontingent und Immissionskontingent (Entfernungsminderung)

Die gemäß DIN 45691 aus obigen Rahmenbedingungen errechenbaren Emissionskontingente können für die Gewerbegebietsflächender Bebauungsplanung wie folgt angegeben werden: Dabei ist zu berücksichtigen, dass abweichend von Pkt. 4.6 der DIN45691 die Emissionskontingente L<sub>EK,i,k</sub> für unterschiedliche

Gebiete unterschiedlich hoch angesetzt wurden. Das Verfahren wurde nach Abschnitt A.4 der DIN45691 durchgeführt.

Teilfläche	Lärmkontingente LEK Ta	ag/Nacht pro m²in dB(A)
Telliacrie	Tag	Nacht
TF 1	65	50
TF 2	59	44

Tabelle 4: Emissionskontingente im Geltungsbereich des BPlans "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße"

Zulässig sind demzufolge Vorhaben, deren Geräusche die in vorstehender Tabelle 5 angegebenen Emissionskontingente weder tags (06:00-22:00 Uhr) noch nachts (22:00-06:00 Uhr) überschreiten.

Die Zusatzkontingente für die in den Sektoren B (West),C (Nord), D (Ost), E (Ostsüdost), F (Südost) und G (Süd) gelegenen Immissionsorte betragen wie folgt. Zur Abgrenzung der Sektoren siehe Anhang Seite 7.

	Zusatzk	ontingent
Sektor	Tag	Nacht
	dB	(A)
Α	0	0
В	5	18
С	4	4
D	5	7
E	5	16
F	0	9
G	5	7
Н	5	8
I	5	11
J	0	0
K	5	8

Tabelle 5: Maximal zulässige Zusatzkontingente im Geltungsbereich des BPlans 
"Industriegebiet Robert-Bosch-Straße"

#### 4.3 ERMITTLUNG DER IMMISSIONSKONTINGENTE

Die Immissionskontingente der Gewerbegebietsflächen am Beurteilungspegel der Immissionsorte sind für den Tag und die Nacht in nachstehenden Tabellen wiedergegeben. Diese sind von Betrieben, die sich im Geltungsbereich des Bebauungsplans einzuhalten.

													Teilpegel									
Teilfläche		Größe [m²]	L(EK)	Fl.Nr. 11	2FI.Nr. 112	/5 Fl.Nr. 116/1	5 Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	FI.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	FI.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	FI.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
TF Nord		7113,5	65	40,6	39	4 39,5	56,8	41,4	58,5	46,8	53,0	42,6	48,9	53,6	43,4	47,7	43,2	43,3	40,9	41,8	43,4	39,6
rF Süd		8933,4	59	36,4	4 34	9 34,	47,5	37,9	45,8	46,0	57,1	37,5	48,9	46,3	39,2	47,7	39,4	40,9	35,4	35,7	36,5	33,3
	Immiss	sionskonting	ent L(IK)	42,0	40	7 40,	57,3	43,0	58,7	49,4	58,5	43,8	51,9	54,4	44,8	50,7	44,7	45,3	42,0	42,8	44,2	40,5
Unterschreitu				7,0	8 0	3 8,	1,7	11,0	0,3	9,6	0,5	10,2	7,1	4,6	9,2	8,3	9,3	8,7	7,0	17,2	20,8	18,5

**Tabelle 6: Immissionskontingente Tag** 

												Teilpegel												
Teitfläche		Größe [m²]	L(EK)	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/	Fl.Nr. 116/1	Fl.Nr. 139/1	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	FI.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	FI.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	FI.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47		
TF Nord		7113,5	50	25,6	24,4	24,5	41,8	26,4	43,5	31,8	38,0	27,6	33,9	38,6	28,4	32,7	28,2	28,3	25,9	26,8	28,4	24,6		
rF Süd		8933,4	44	21,4	19,9	19,7	32,5	22,9	30,8	31,0	42,1	22,5	33,9	31,3	24,2	32,7	24,4	25,9	20,4	20,7	21,5	18,3		
Immissionskontingent L(II				27,0	25,7	25,8	42,3	28,0	43,7	34,4	43,5	28,8	36,9	39,4	29,8	35,7	29,7	30,3	27,0	27,8	29,2	25,5		
		Unters	chreitung	7,0	8,3	8,2	1,7	11,0	0,3	9,6	0,5	16,2	7,1	4,6	9,2	8,3	9,3	8,7	7,0	17,2	20,8	18,5		

**Tabelle 7: Immissionskontingente Nacht** 



Wie den Tabellen entnommen werden kann, können mit den festzusetzenden Lärmemissionskontingenten die Planwerte an den maßgeblichen Immissionsorten (Tab. 6 und 7) eingehalten bzw. unterschritten werden. Für die Immissionsorte in den Richtungssektoren B bis K sind den Immissionskontingenten die jeweiligen Zusatzkontingente hinzu zu addieren.

#### 4.4 FORMULIERUNGSVORSCHLAG FESTSETZUNG

Zulässige Schallemissionen

Durch bestehende Betriebe in Nähe der maßgeblichen Immissionsorte kann davon ausgegangen werden, dass eine Vorbelastung durch Gewerbelärm in gewissem Umfang besteht. Diese wurde mit einer Reduktion der Planwerte von -6 dB gem. TA Lärm Punkt 3.2.1 Absatz 7 (Relevanzgrenze) berücksichtigt.

4.4.1 Zulässig sind Nutzungen im Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 6102-113/0 "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße", deren je Quadratmeter Grundfläche (innerhalb der Grundstücksgrenzen) abgestrahlte Schallleistung die Emissionskontingente L<sub>EK</sub> nach DIN 45691 entsprechend den Angaben in der folgenden Tabelle weder tags (06:00 –22:00 Uhr) noch nachts (22:00 – 06:00 Uhr) überschreiten:

ermitte	Lärm elt nach DIN 45		e LEK Tag/lusatzkonting				ktoren					
Teilfläche	Fläche in m²		ngent B(A)		Sektor	Zusatzko in dE	U					
		Tag	Nacht			Tag	Nacl					
TF 1	7.114	65	50		Α	0	0					
TF 2	8.940	59	44		В	5	18					

Sektor	Zusatzko in dE	
	Tag	Nacht
Α	0	0
В	5	18
O	4	4
D	5	7
Е	5	16
F	0	9
G	5	7
I	5	8
	5	11
J	0	0
K	5	8

Sektor	Anfang	Ende
Α	270,4	324,9
В	324,9	39,8
С	39,8	64,6
D	64,6	77,6
E	77,6	99,6
F	99,6	142,2
G	142,2	176,3
Н	176,3	217,1
I	217,1	238,0

J	238,0	252,4
K	252,4	270,4

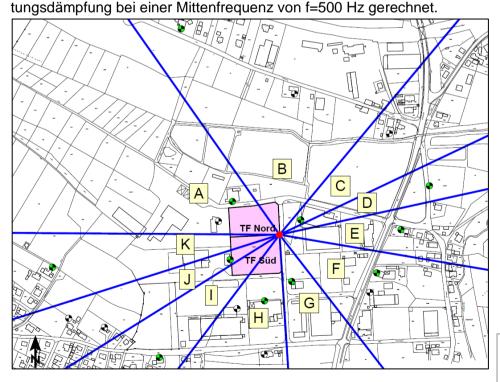
Die Gradeinteilung erfolgt in Altgrad (Vollkreis =  $360^{\circ}$ ; Norden =  $0/360^{\circ}$ , Osten =  $90^{\circ}$ , Süden =  $180^{\circ}$ , Westen =  $270^{\circ}$ ). Die Sektoren verlaufen im Uhrzeigersinn.

ReferenzpunktUTM32	Х	Y
Koordinaten	765450,88	5456716,40

wobei in den Gleichungen (6) und (7) L<sub>EK,i</sub>durch L<sub>EK,i,j</sub> zu ersetzen ist. Die Berechnungen zur Emissionskontingentierung wurden bei Ansatz von Flächenschallquellen mit dem Umgriff gemäß Übersichtslageplan im Anhang der schalltechnischen Untersuchung (GEO.VER.S.UM. Schalltechnische Untersuchung zum Bebauungs- und GrünordnungsplanNr. 6102-113/0 "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" in der Stadt Roding) nach dem Verfahren der DIN 45691, Abschnitt 5 durchgeführt. Hierbei wurden

Die Prüfung der Einhaltung erfolgt nach DIN 45691:2006-12, Abschnitt 5,

dem Verfahren der DIN 45691, Abschnitt 5 durchgeführt. Hierbei wurden Emissionskontingente für unterschiedliche Gebiete ermittelt, die im Übersichtsplan im Anhang der schalltechnischen Untersuchung (GEO.VER.S.UM, a.a.O.) bezeichnet sind. Es wurde mit freier Schallausbreitung unter alleiniger Berücksichtigung der geometrischen Ausbrei-



4.4.2 Anhand von schalltechnischen Gutachten kann von der Genehmigungsbehörde bei Baugenehmigungsverfahren bzw. Nutzungsänderungsanträgen von anzusiedelnden Betrieben der Nachweis gefordert werden, dass die festgesetzten Emissionskontingente eingehalten werden können. Die-

- ser Nachweis ist nach TA Lärm unter Berücksichtigung der Schallausbreitungsverhältnisse der vom Vorhaben ausgehenden Geräusche zu führen.
- 4.4.3 Erstreckt sich die Betriebsfläche eines Vorhabens über mehrere Teilflächen, so ist dieses Vorhaben dann zulässig, wenn der sich ergebende Beurteilungspegel nicht größer ist als die Summe der sich aus den Emissionskontingenten ergebenden Immissionskontingente. Die Regelung der Summation gemäß Abschnitt 5 der DIN 45691:2006-12 findet Anwendung; sie wird nicht ausgeschlossen.
- 4.4.4 Unabhängig von festgesetzten Geräuschkontingenten haben anzusiedelnde Betriebe im Geltungsbereich des Bebauungsplans die Immissionsrichtwerte der TA Lärm am nächstgelegenen Immissionsort im Geltungsbereich des Bebauungsplans in Summe aller Geräusche benachbarter Betriebe einzuhalten.
- 4.4.5 Gebäude müssen gemäß Art. 13 Abs. 2 BayBO einen ihrer Nutzung entsprechenden Schallschutz aufweisen.
- 4.4.6 Betriebsleiterwohnungen und Betriebsleitergebäude sind nicht zulässig.

#### 4.5 FORMULIERUNGSVORSCHLAG HINWEISE

- 4.5.1 Maßgebliche und relevante Immissionsorte im Einwirkbereich des Bebauungsplans können bereits durch Gewerbelärm vorbelastet sein. Dies wurde gemäß schalltechnischer Untersuchung bei der Ermittlung der Planwerte entsprechend berücksichtigt.
- 4.5.2 Es werden die folgenden Schallschutzmaßnahmen empfohlen, die im Zuge der Baugenehmigungsplanung konkretisiert werden sollten.
  - Die Fahrwege von Parkplätzen sind gegebenenfalls zu asphaltieren.
     Alternativ hierzu können für die Fahrwege ungefaste Pflastersteine verwendet werden.
  - Technische Anlagen und Aggregate sollten im Bereich von Gebäuden situiert werden, die dem nächstgelegenen Immissionsort abgewandt sind.
  - Die Abschirmwirkung von Gebäuden sollte bei technischen Anlagen ausgenutzt werden.
- 4.5.3 Geräusche, die von ortsfesten Einrichtungen in baulichen Anlagen oder auf Baugrundstücken ausgehen, sind so zu dämmen, dass Gefahren oder unzumutbare Belästigungen nicht entstehen.
- 4.5.4 Die den schalltechnischen Festsetzungen zu Grunde liegenden Vorschriften, insbesondere DIN-Vorschriften können bei der Stadt Roding Schulstraße 15, 93426 Roding zu den regulären Öffnungszeiten (telefonische Terminvereinbarung wird empfohlen) eingesehen werden.



#### 5. BEURTEILUNG ANLAGENBEZOGENER VERKEHR

Der Zu- und Abfahrtsverkehr wird über die Robert-Bosch-Straße geführt. Unmittelbar an den Grundstückszufahrten erfolgt die Durchmischung der Verkehrsnachfrage aus dem Industriegebiet mit dem Verkehr auf der Robert-Bosch-Straße.

Neben dem Gewerbelärm sind nach TA Lärm gesondert die entstehenden Verkehrsgeräusche des An- und Abfahrtsverkehrs auf öffentlichen Verkehrsflächen zu berücksichtigen. Diese sind in einem Abstand von bis zu 500 Metern vom Betriebsgrundstück organisatorisch soweit wie möglich zu vermindern, soweit,

- a) sie den Beurteilungspegel der Verkehrsgeräusche für den Tag oder die Nacht rechnerisch um mindestens 3 dB(A) erhöhen,
- b) keine Vermischung mit dem übrigen Verkehr erfolgt ist und
- c) die Immissionsgrenzwerte der Verkehrslärmschutzverordnung (16. BImSchV) erstmals oder weitergehend überschritten werden.

Diese Anforderungen gelten kumulativ!

In Gewerbe- und Industriegebieten erübrigen sich gemäß TA Lärm Punkt 7.4 Abs. 2 schalltechnische Berechnungen.



#### 6. ZUSAMMENFASSUNG

Die Stadt Roding plant mit Vorlage des Bebauungsplans "Industriegebiet Robert-Bosch-Straße" die Ausweisung eines Industriegebiets.

Hierfür wurde unter Berücksichtigung der möglichen Immissionen durch weitere Emittenten eine Geräuschkontingentierung nach DIN 45691 durchgeführt.

Das Plangebiet wurde in 2 Teilflächen unterteilt. Die ermittelten Kontingente betragen nutzungsspezifisch für ein GI-Gebiet in unmittelbarer Nähe zu bereits vorbelasteten Immissionsorten zwischen 59 und 65 dB(A) pro m² am Tag und 44 bis 50 dB(A) pro m² in der Nacht. Die niedrigeren Flächenleistungen in der Nacht sind den bereits vorbelasteten Immissionsorten geschuldet. Die Zusatzkontingente betragen je nach Richtungssektor zwischen 0 und 18 dB(A).

Die Berechnungen zur Emissionskontingentierung wurden bei Ansatz einer Flächenschallquelle mit den Umgriffen gemäß Übersichtslageplan im Anhang der schalltechnischen Untersuchung und unter Berücksichtigung der Vorbelastung durch Gewerbelärm nach dem Verfahren der DIN 45691, Abschnitt 5 durchgeführt. Hierbei wurden Emissionskontingente für unterschiedliche Gebiete ermittelt, die im Übersichtsplan bezeichnet sind. Es wurde mit freier Schallausbreitung unter alleiniger Berücksichtigung der geometrischen Ausbreitungsdämpfung bei einer Mittenfrequenz von f=500 Hz gerechnet.

Cham, 20.08.2025

Dipl. Geogr. Univ. H. Pressler



## **ANHANG 1**

Schalltechnische Untersuchung zum BPlan "Gewerbegebiet Oberdorf -Robert-Bosch-Straße" Stadt Roding

Anhang 4





#### **RECHENLAUFINFORMATIONEN**

[ALLGEMEIN]

Rechenart: Geräuschkontingentierung

Titel: Geräuschkontingentierung GI Robert-Bosch-Straße

Rechengruppe

Laufdatei: RunFile.runx

Ergebnisnummer: 3

Lokale Berechnung (Anzahl Threads = 20)

 Berechnungsbeginn:
 01.03.2025 14:02:40

 Berechnungsende:
 01.03.2025 14:25:12

 Rechenzeit:
 00:38:027 [m:s:ms]

Anzahl Punkte: 1115008 Anzahl berechneter Punkte: 1115008

Kernel Version: SoundPLANnoise 9.1 (25.02.2025) - 64 bit

[PARAMETER]

Reflexionsordnung 1
Maximaler Reflexionsabstand zum Empfänger 200 m
Maximaler Reflexionsabstand zur Quelle 50 m
Suchradius 5000 m
Filter: dB(A)
Zulässige Toleranz (für einzelne Quelle): 0,001 dB

Bodeneffektgebiete aus Straßenoberflächen erzeugen: Nein Straßen als geländefolgend behandeln: Nein

Richtlinien:

Gewerbe: DIN 45691

Seitenbeugung: ausgeschaltet

Minderung

Bewuchs: Keine Dämpfung Bebauung: Keine Dämpfung Industriegelände: Keine Dämpfung

Bewertung: DIN 45691:2006 - Geräuschkontingentierung

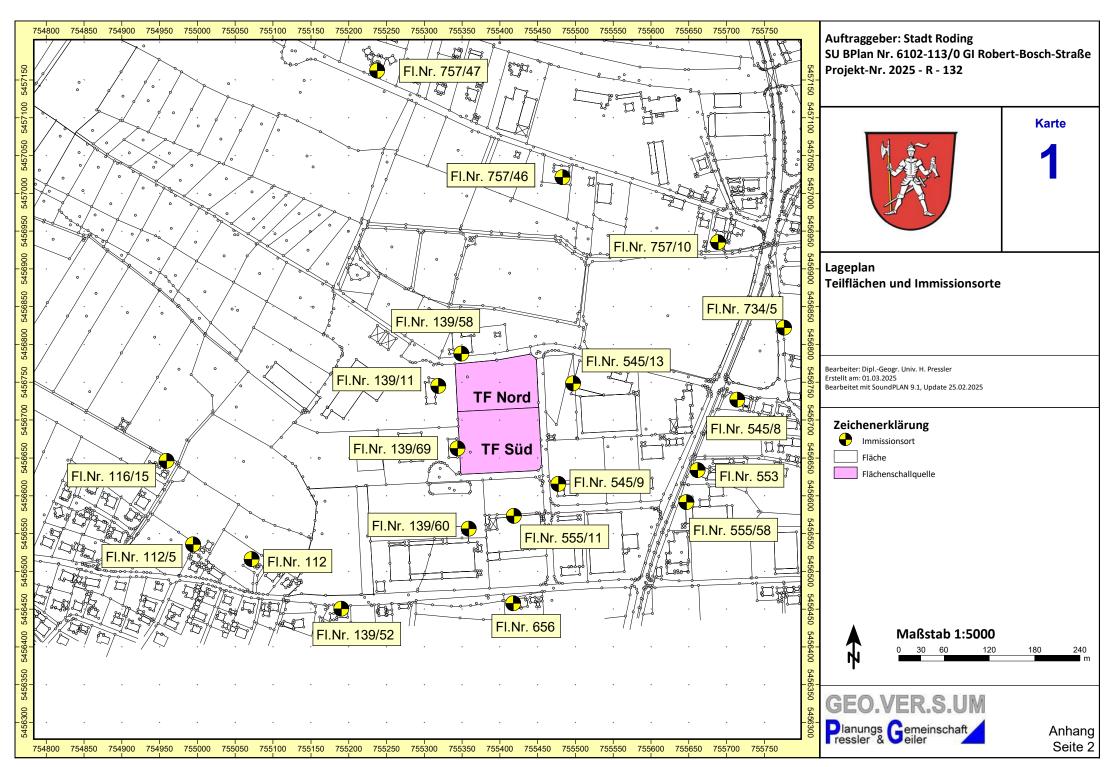
[DATEN]

Lage.sit 01.03.2025 13:56:58

- enthält:

DFK.geo01.02.2025 16:15:32Geofile1.geo05.02.2024 23:37:30IOs.geo01.03.2025 13:56:40TF.geo27.01.2025 17:05:44







Kontingentierung für: Tagesz	eitraum																		
Immissionsort	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	Fl.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
Gesamtimmissionswert L(GI)	55,0	55,0	55,0	65,0	60,0	65,0	65,0	65,0	60,0	65,0	65,0	60,0	65,0	60,0	60,0	55,0	60,0	65,0	65,0
Geräuschvorbelastung L(vor)	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	0,0	0,0	-6,0
Planwert L(PI)	49,0	49,0	49,0	59,0	54,0	59,0	59,0	59,0	54,0	59,0	59,0	54,0	59,0	54,0	54,0	49,0	60,0	65,0	59,0

				Teilpegel																	
Teilfläche	Größe [m²]	L(EK)	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	Fl.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
TF Nord	7114,0	65	40,6	39,4	39,5	56,8	41,4	58,5	46,8	53,0	42,6	48,9	53,6	43,4	47,7	43,2	43,3	40,9	41,8	43,4	39,6
TF Süd	8940,0	59	36,4	34,9	34,7	47,5	37,9	45,8	46,0	57,1	37,5	48,9	46,3	39,2	47,7	39,4	40,9	35,4	35,7	36,5	33,3
Imm	nissionskonting	gent L(IK)	42,0	40,7	40,8	57,3	43,0	58,7	49,4	58,5	43,8	51,9	54,4	44,8	50,7	44,7	45,3	42,0	42,8	44,2	40,5
	Unters	chreitung	7,0	8,3	8,2	1,7	11,0	0,3	9,6	0,5	10,2	7,1	4,6	9,2	8,3	9,3	8,7	7,0	17,2	20,8	18,5





Kontingentierung für: Nachtz	zeitraum																		
Immissionsort	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	Fl.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
Gesamtimmissionswert L(GI)	40,0	40,0	40,0	50,0	45,0	50,0	50,0	50,0	45,0	50,0	50,0	45,0	50,0	45,0	45,0	40,0	45,0	50,0	50,0
Geräuschvorbelastung L(vor)	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	0,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0	0,0	0,0	-6,0
Planwert L(PI)	34,0	34,0	34,0	44,0	39,0	44,0	44,0	44,0	45,0	44,0	44,0	39,0	44,0	39,0	39,0	34,0	45,0	50,0	44,0

		[		Teilpegel																	
G	Größe [m²]	L(EK)	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	Fl.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
	7114,0	50	25,6	24,4	24,5	41,8	26,4	43,5	31,8	38,0	27,6	33,9	38,6	28,4	32,7	28,2	28,3	25,9	26,8	28,4	24,6
	8940,0	44	21,4	19,9	19,7	32,5	22,9	30,8	31,0	42,1	22,5	33,9	31,3	24,2	32,7	24,4	25,9	20,4	20,7	21,5	18,3
Immiss	ionskonting	ent L(IK)	27,0	25,7	25,8	42,3	28,0	43,7	34,4	43,5	28,8	36,9	39,4	29,8	35,7	29,7	30,3	27,0	27,8	29,2	25,5
	Unterso	chreitung	7,0	8,3	8,2	1,7	11,0	0,3	9,6	0,5	16,2	7,1	4,6	9,2	8,3	9,3	8,7	7,0	17,2	20,8	18,5
		7114,0 8940,0 Immissionskonting	7114,0 50 8940,0 44	7114,0 50 25,6 8940,0 44 21,4 Immissionskontingent L(IK) 27,0	7114,0 50 25,6 24,4 8940,0 44 21,4 19,9 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 26,4 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 22,9 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3 28,0	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 26,4 43,5 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 22,9 30,8 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3 28,0 43,7	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 26,4 43,5 31,8 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 22,9 30,8 31,0 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3 28,0 43,7 34,4	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 26,4 43,5 31,8 38,0 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 22,9 30,8 31,0 42,1 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3 28,0 43,7 34,4 43,5	7114,0 50 25,6 24,4 24,5 41,8 26,4 43,5 31,8 38,0 27,6 8940,0 44 21,4 19,9 19,7 32,5 22,9 30,8 31,0 42,1 22,5 Immissionskontingent L(IK) 27,0 25,7 25,8 42,3 28,0 43,7 34,4 43,5 28,8	Größe [m²]   L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/11   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/58   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/69   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/9     7114.0   50   25,6   24,4   24,5   41,8   26,4   43,5   31,8   38,0   27,6   33,9     8940.0   44   21,4   19,9   19,7   32,5   22,9   30,8   31,0   42,1   22,5   33,9     Immissionskontingent L(IK)   27,0   25,7   25,8   42,3   28,0   43,7   34,4   43,5   26,8   36,9	Größe [m²] L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/11   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/58   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/69   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/9   Fl.Nr. 545/13	Größe [m²]   L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/15   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/9   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 545/14   Fl.Nr. 545/14	Größe [m²]   L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/11   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/68   Fl.Nr. 139/69   Fl.Nr. 139/69   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 555/11     7114.0   50   25,6   24,4   24,5   41,8   26,4   43,5   31,8   38,0   27,6   33,9   38,6   28,4   32,7     8940.0   44   21,4   19,9   19,7   32,5   22,9   30,8   31,0   42,1   22,5   33,9   31,3   24,2   32,7     Immissionskontingent L(IK)   27,0   25,7   25,8   42,3   28,0   43,7   34,4   43,5   28,8   36,9   39,4   29,8   35,7	Größe [m²]   L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/15   Fl.Nr. 139/15   Fl.Nr. 139/160   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/9   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 555/11   Fl.Nr. 555/58     7114,0   50   25,6   24,4   24,5   41,8   26,4   43,5   31,8   38,0   27,6   33,9   38,6   28,4   32,7   28,2     8940,0   44   21,4   19,9   19,7   32,5   22,9   30,8   31,0   42,1   22,5   33,9   31,3   24,2   32,7   24,4     Immissionskontingent L(IK)   27,0   25,7   25,8   42,3   28,0   43,7   34,4   43,5   28,8   36,9   39,4   29,8   35,7   29,7	Größe [m²] L(EK) Fl.Nr. 112 Fl.Nr. 112/5 Fl.Nr. 112/5 Fl.Nr. 116/15 Fl.Nr. 139/11 Fl.Nr. 139/52 Fl.Nr. 139/60 Fl.Nr. 139/60 Fl.Nr. 139/69 Fl.Nr. 545/8 Fl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/13 Fl.Nr. 555/11 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 555/68 Pl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/13 Fl.Nr. 555/11 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 555/58 Pl.Nr. 555/68 Pl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/	Größe [m²]   L(EK)   Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/15   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/50   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 545/8   Fl.Nr. 545/9   Fl.Nr. 545/13   Fl.Nr. 553   Fl.Nr. 555/11   Fl.Nr. 555/58   Fl.Nr. 556   Fl.Nr. 734/5     7114,0   50   25,6   24,4   24,5   41,8   26,4   43,5   31,8   38,0   27,6   33,9   38,6   28,4   32,7   28,2   28,3   25,9     8940,0   44   21,4   19,9   19,7   32,5   22,9   30,8   31,0   42,1   22,5   33,9   31,3   24,2   32,7   24,4   25,9   20,4     Immissionskontingent L(IK)   27,0   25,7   25,8   42,3   28,0   43,7   34,4   43,5   28,8   36,9   39,4   29,8   35,7   29,7   30,3   27,0     25,6   24,4   25,9   24,4   25,9   26,4   24,5	Größe [m²] L(EK) Fl.Nr. 112 fl.Nr. 112/5 Fl.Nr. 112/5 Fl.Nr. 116/15 Fl.Nr. 139/52 Fl.Nr. 139/58 Fl.Nr. 139/60 Fl.Nr. 139/69 Fl.Nr. 545/8 Fl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 545/13 Fl.Nr. 545/13 Fl.Nr. 555/11 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 556/5 Fl.Nr. 734/5 Fl.Nr. 757/10 Fl.Nr. 734/5 Fl.Nr. 757/10 Fl.Nr. 545/9 Fl.Nr. 555/11 Fl.Nr. 555/58 Fl.Nr. 556/5 Fl.Nr. 734/5 Fl.Nr. 757/10 Fl.Nr. 555/12 Fl.Nr. 545/9 F	Größe [m²] L(EK) Fl.Nr. 112   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 112/5   Fl.Nr. 116/15   Fl.Nr. 139/15   Fl.Nr. 139/52   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 139/60   Fl.Nr. 545/78   Fl.Nr. 545/79   Fl.Nr. 545/73   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 555/78   Fl.Nr. 557/70   Fl.Nr. 757/70   Fl





Entfernungsminder	ung A(div	)																		
Teilfläche	Größe [m²]	Fl.Nr. 112	Fl.Nr. 112/5	Fl.Nr. 116/15	Fl.Nr. 139/11	Fl.Nr. 139/52	Fl.Nr. 139/58	Fl.Nr. 139/60	Fl.Nr. 139/69	Fl.Nr. 545/8	Fl.Nr. 545/9	Fl.Nr. 545/13	Fl.Nr. 553	Fl.Nr. 555/11	Fl.Nr. 555/58	Fl.Nr. 556	Fl.Nr. 734/5	Fl.Nr. 757/10	Fl.Nr. 757/46	Fl.Nr. 757/47
TF Nord	7114,0	63,0	64,1	64,0	46,8	62,1	45,0	56,8	50,5	60,9	54,6	49,9	60,1	55,9	60,3	60,2	62,7	61,7	60,1	63,9
TF Süd	8934,0	62,1	63,6	63,8	51,0	60,6	52,7	52,5	41,4	61,0	49,6	52,2	59,3	50,8	59,2	57,6	63,1	62,8	62,1	65,2





Vorschlag für textliche Festsetzungen im Bebauungsplan:
Zulässig sind Vorhaben (Betriebe und Anlagen), deren Geräusche die in der folgenden Tabelle angegebenen Emissionskontingente L{EK} nach DIN45691 weder tags (6:00 - 22:00 Uhr) noch nachts (22:00 - 6:00 Uhr) überschreiten.

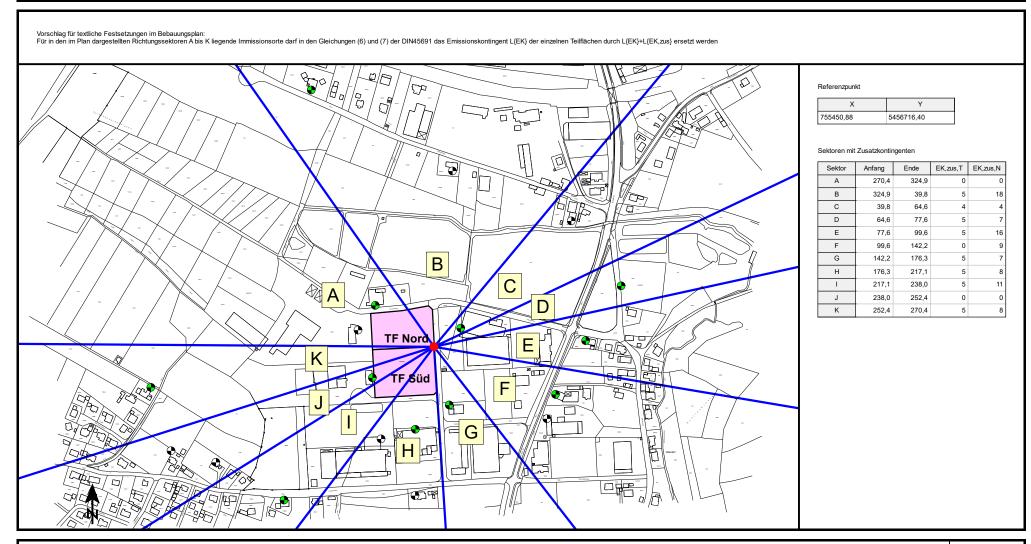
#### Emissionskontingente

Teilfläche	L(EK),T	L(EK),N
TF Nord	65	50
TF Süd	59	44

Die Prüfung der Einhaltung erfolgt nach DIN 45691:2006-12, Abschnitt 5.









GEO.VER.S.UM Elsa-Brandström-Straße 34 93413 Cham

